

# Официален вестник на Европейския съюз

# С 9



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 65  
10 януари 2022 г.

### Съдържание

#### II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2022/С 9/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10527 — INSIGHT / VECTOR CAPITAL / IRIS HOLDINGS JV) <sup>(1)</sup> .....	1
-------------	--	---

#### IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

2022/С 9/02	Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности .....	2
2022/С 9/03	Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности .....	3

#### V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

##### Европейска комисия

2022/С 9/04	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10472 — Deutsche Post DHL Group/JF Hillebrand Group) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	4
2022/С 9/05	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10548 — TELEKOM DEUTSCHLAND / IFM INVESTORS / JV) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	6

# BG

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.



## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.10527 — INSIGHT / VECTOR CAPITAL / IRIS HOLDINGS JV)**

(текст от значение за ЕИП)

(2022/С 9/01)

На 9 декември 2021 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32021M10527. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

## IV

(Информация)

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

**Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности**

(2022/C 9/02)

С съответствие с член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството <sup>(1)</sup> бе взето решение за забрана на риболовна дейност, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	8.12.2021 г.
Продължителност	8.12.2021 г. — 31.12.2021 г.
Държава членка	Франция
Запас или група запаси	ALB/AN05N
Вид	Северен бял тон ( <i>Thunnus alalunga</i> )
Зона	Атлантически океан на север от 5° с.ш.
Вид(ове) риболовни кораби	—
Референтен номер	21/TQ92

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

**Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности**

(2022/С 9/03)

С съответствие с член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството <sup>(1)</sup> бе взето решение за забрана на риболовна дейност, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	8.12.2021 г.
Продължителност	8.12.2021 г. — 31.12.2021 г.
Държава членка	Франция
Запас или група запаси	HER/4AB. (вкл. HER/*4N-S62)
Вид	Херинга ( <i>Clupea harengus</i> )
Зона	Води на Съюза и норвежки води от 4 на север от 53°30' с. ш.
Вид(ове) риболовни кораби	—
Референтен номер	22/TQ92

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

## V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА  
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

## Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.10472 — Deutsche Post DHL Group/JF Hillebrand Group)

## Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2022/C 9/04)

1. На 22 декември 2021 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Deutsche Post AG, извършващо дейност под наименованието Deutsche Post DHL Group („DPDHL“, Германия),
- JF Hillebrand Group AG и неговите преки и непреки дъщерни дружества („Hillebrand“, Германия).

Предприятие Deutsche Post AG придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над цялото предприятие Hillebrand.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Deutsche Post AG: Deutsche Post AG е германско дружество майка на DPDHL. Deutsche Post AG развива дейност в областта на логистиката, включително национални и международни доставки на колетни пратки, международни експресни услуги, услуги по спедиция и транспорт, електронна търговия и услуги по управление на веригата на доставки. То развива дейност и в областта на пощенските услуги в Германия. Deutsche Post AG се котира на фондовата борса във Франкфурт (Германия).
- за предприятие Hillebrand: Hillebrand извършва спедиторски услуги, включително въздушни, океански и сухопътни спедиторски услуги, както и спомагателни услуги и договорни логистични услуги за неопасни течности. Hillebrand също произвежда гъвкави резервоари, използвани за превоз на течни товари в контейнери.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004, стр. 1 („Регламент за сливанията“).

<sup>(2)</sup> ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10472 — Deutsche Post DHL Group/JF Hillebrand Group

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело М.10548 — TELEKOM DEUTSCHLAND / IFM INVESTORS / JV)**  
**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2022/С 9/05)

1. На 22 декември 2021 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Telekom Deutschland GmbH („TDG“, Германия), под контрола на Deutsche Telekom AG („DT“, Германия);
- IFM Investors Pty Ltd. („IFM“, Австралия);
- GlasfaserPlus GmbH („JV“, Германия).

TDG и IFM придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над JV.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции, представляваща съвместно предприятие.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие TDG: предлага широколентови мрежи, мобилни далекосъобщения и други далекосъобщителни услуги на домашни и търговски потребители;
- за предприятие IFM: притежавано от инвеститори глобално дружество за управление на инвестиции със седалище в Австралия, което управлява активи в областите инфраструктура, котиран капиталови инструменти, публични капиталови и дългови инвестиции;
- за съвместното предприятие: планиране, изграждане и последващо функциониране на далекосъобщителна мрежа за оптични влакна в някои селски и по-слабо населени райони на Германия.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

М.10548 — TELEKOM DEUTSCHLAND / IFM INVESTORS / JV

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004, стр. 1 („Регламент за сливанията“).

<sup>(2)</sup> ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.





ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации  
на Европейския съюз  
L-2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**